


**2004**

	<p>Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - Základnové stanice (BS), opakovače a uživatelská zařízení (UE) buňkových sítí IMT-2000 třetí generace - Část 7: Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&amp;TTE na IMT-2000, CDMA TDD (UTRA TDD) (BS)</p>	<p>ČSN ETSI EN 301 908-7 V2.2.1  87 5111</p>
---	---	--

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) - Base Stations (BS), Repeaters and User Equipment (UE) for IMT-2000 Third-Generation cellular networks - Part 7: Harmonized EN for IMT-2000, CDMA TDD (UTRA TDD) (BS) covering essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive

Tato norma je českou verzí evropské normy (Telekomunikační řada) ETSI EN 301 908-7 V2.2.1:2003. Evropská norma (Telekomunikační řada) ETSI EN 301 908-7 V2.2.1:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard (Telecommunications series) ETSI EN 301 908-7 V2.2.1:2003. The European Standard (Telecommunications series) ETSI EN 301 908-7 V2.2.1:2003 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ETSI EN 301 908-7 V2.2.1 (87 5111) z dubna 2004.

## Národní předmluva

Termín „harmonizovaná norma“ uvedený v názvu ČSN je českým překladem termínu uvedeného v názvu evropské normy (Telekomunikační řada). V České republice se stane tato ČSN harmonizovanou ve smyslu § 4a zákona č. 22/1997/Sb. o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů ve znění zákona č. 71/2000 Sb. na základě vyhlášení příslušné evropské normy za harmonizovanou v Úředním Věstníku Evropských společenství. Tuto skutečnost Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví oznámí ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví s uvedením technického předpisu České republiky, ke kterému se tato norma vztahuje.

## Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí ETSI EN 301 908-7 V2.2.1:2003 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN ETSI EN 301 908-7 V2.2.1 (87 5111) z dubna 2004 převzala ETSI EN 301 908-7 V2.2.1:2003 schválením k přímému používání jako ČSN vyhlášením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

## Citované normy

ETSI TR 100 028 V1.4.1 soubor nezaveden

ETSI TS 125 105 V5.4.0 nezavedena

ETSI TS 125 142 V5.5.0 nezavedena

Doporučení ITU-R SM.329-10:2003 nezavedeno

ETSI EN 301 489 soubor zaveden v souboru ČSN ETSI EN 301 489 (87 5101) Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) rádiových zařízení a služeb

ETSI EN 301 908-1 zavedena v ČSN ETSI EN 301 908-1 (87 5111) Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - Základnové stanice (BS), opakovače a uživatelská zařízení (UE) buňkových sítí IMT-2000 třetí generace - Část 1: Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE na IMT-2000, úvod a společné požadavky

## POZNÁMKY

- 1 Doporučení ITU-R jsou dostupná v TESTCOM - Technický a zkušební ústav telekomunikací a pošt Praha,  
Hvoždanská 3, 148 01 Praha 4.
- 2 Pokud jsou v originálu normy citovány nezaváděné dokumenty ETR, TBR, ES, EG, TS, TR a GSM, jsou dostupné  
v Českém normalizačním institutu, oddělení informací, Praha 1, Biskupský dvůr 5.

## Citované předpisy

Směrnice (Evropského parlamentu a Rady) 1999/5/EC (EU) z 9. března 1999, o rádiových a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 426/2000 Sb., kterým se stanoví *technické požadavky na rádiová a na telekomunikační koncová zařízení* ve znění nařízení vlády č. 483/2002 Sb. a nařízení vlády č. 251/2003 Sb. v platném znění.

Směrnice (Rady) 89/336/EEC (EU) z 3. května 1989, o sblížení právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 18/2003 Sb., kterým se stanoví *technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility*, v platném znění.

Směrnice (Rady) 73/23/EEC (EU) z 19. února 1973, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektrických zařízení určených pro užívání v určitých mezích napětí. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 17/2003 Sb., kterým se stanoví *technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí*, v platném znění.

## Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA (informativní), která obsahuje seznam anglických termínů a jejich českých ekvivalentů použitých v této normě.

## Strana 3

---

### Další informace

Tato norma ucházející se o status harmonizované evropské normy (Telekomunikační řada) byla vydána technickou komisí „Elektromagnetická kompatibility a rádiové spektrum“ (ERM) Evropského ústavu pro telekomunikační normy (ETSI) v říjnu 2003.

### Upozornění na národní poznámku

Do normy byla k tabulkám 12 a 12a doplněna informativní národní poznámka.

### Vypracování normy

Zpracovatel: Technický a zkušební ústav telekomunikací a pošt Praha - TESTCOM, IČ 00003468, Ing. Vladimír Panocha

Technická normalizační komise: TNK 96 Telekomunikace

Pracovník Českého normalizačního institutu: Petr Novák

## Strana 4

---

Prázdná strana

## ETSI EN 301 908-7 **V2.2.1** (2003-10)

Norma ucházející se o status harmonizované evropské normy (Telekomunikační řada)

Elektromagnetická kompatibilita  
a rádiové spektrum (ERM);  
Základnové stanice (BS), opakovače a uživatelská zařízení (UE)  
buňkových sítí IMT-2000 třetí generace;  
Část 7: Harmonizovaná EN  
pokrývající základní požadavky  
článku 3.2 Směrnice R&TTE na IMT-2000,  
CDMA TDD (UTRA TDD) (BS)

Electromagnetic compatibility  
and Radio spectrum Matters (ERM);  
Base Stations (BS), Repeaters and User Equipment (UE) for  
IMT-2000 Third-Generation cellular networks;  
Part 7: Harmonized EN for IMT-2000,  
CDMA TDD (UTRA TDD) (BS)  
covering essential requirements  
of article 3.2 of the R&TTE Directive



***Evropský ústav pro telekomunikační normy***  
***European Telecommunications Standards Institute***

---

Reference

REN/ERM-TFES-002-7

Klíčová slova

3G, 3GPP, cell, digital, IMT-2000, mobile, radio, regulation, TD-CDMA, TDD, UMTS

**ETSI**

650 Route des Lucioles  
F-06921 Sophia Antipolis Cedex - FRANCIE

Tel.: +33 4 92 94 42 00 Fax: +33 4 93 65 47 16

Siret N° 348 623 562 00017 - NAF 742 C  
Nezisková asociace registrovaná  
u podprefektury de Grasse (06) N° 7803/88

**Důležitá poznámka**

Jednotlivé kopie této normy mohou být staženy z:  
<http://www.etsi.org>

Tato norma může být dostupná ve více než jedné elektronické verzi nebo tištěné formě. V případě existujícího nebo znatelného rozdílu v obsahu těchto verzí je referenční verzí Přenosný Formát Dokumentu (*Portable Document Format*) (PDF). V případě sporu je referenčním výtiskem výtisk verze, uchovávané ve formátu PDF na určeném síťovém disku v sekretariátu ETSI, provedený na tiskárnách ETSI.

Uživatelé této normy by si měli být vědomi, že norma může podléhat revizi nebo změně statusu. Informace

o stávajícím statusu této normy a jiných norem ETSI jsou dostupné na  
<http://portal.etsi.org/tb/status/status.asp>

Naleznete-li v této normě chyby, zašlete své připomínky na:  
[editor@etsi.org](mailto:editor@etsi.org)

## Oznámení copyrightu

Bez písemného svolení nesmí být žádná část reprodukována.  
Copyright i výše uvedené omezení se rozšiřuje i na reprodukování na všech médiích.

© Evropský ústav pro telekomunikační normy 2003.  
Všechna práva vyhrazena.

**DECT™**, **PLUGTESTS™** a **UMTS™** jsou ochranné známky ETSI zaregistrované ve prospěch svých členů.  
**TIPHON™** a **TIPHON logo** jsou ochranné známky, jejichž registrování ETSI ve prospěch svých členů probíhá.  
**3GPP™** je ochranná známka ETSI zaregistrovaná ve prospěch svých členů a organizačních partnerů 3GPP.

Strana 7

---

### Obsah

Strana

Autorská  
práva

.....  
..... 11

Předmluva

.....  
..... 11

Úvod

.....  
..... 13

**1**           Rozsah  
              platnosti

.....  
..... 15

**2**           Normativní  
              odkazy

.....  
..... 15

**3**           Definice, značky a  
              zkratky

.....  
..... 16

**3.1**        Definice

.....  
..... 16

<b>3.2</b>	Značky	17
<b>3.3</b>	Zkratky	17
<b>4</b>	Specifikace technických požadavků	18
<b>4.1</b>	Profil prostředí	18
<b>4.2</b>	Požadavky na shodu	18
<b>4.2.1</b>	Úvod	18
<b>4.2.2</b>	Spektrální maska emisí	19
<b>4.2.2.1</b>	Definice	19
<b>4.2.2.1.1</b>	Alternativa TDD 3,84 Mčip/s	19
<b>4.2.2.1.2</b>	Alternativa TDD 1,28 Mčip/s	19
<b>4.2.2.2</b>	Meze	

.....	19
<b>4.2.2.2.1</b> Alternativa TDD 3,84 Mčip/s ..... . 19	
<b>4.2.2.2.2</b> Alternativa TDD 1,28 Mčip/s ..... . 21	
<b>4.2.2.3</b> Shoda ..... ..... 22	
<b>4.2.3</b> Poměrný výkon pronikající do sousedního kanálu vysílače..... 22	
<b>4.2.3.1</b> Definice ..... ..... 22	
<b>4.2.3.2</b> Meze ..... ..... 22	
<b>4.2.3.2.1</b> Všeobecné požadavky ..... ..... 22	
<b>4.2.3.2.2</b> Koexistence s UTRA-FDD ..... .... 23	
<b>4.2.3.2.3</b> Koexistence s nesynchronizovaným UTRA TDD v sousedních kanálech..... 23	
<b>4.2.3.3</b> Shoda ..... ..... 24	
<b>4.2.4</b> Rušivé emise vysílače ..... ..... 24	



<b>4.2.4.1</b>	Definice	
	.....	
	.....	24
<b>4.2.4.2</b>	Meze	
	.....	
	.....	24
<b>4.2.4.2.1</b>	Všeobecné požadavky	
	.....	
	.....	24
<b>4.2.4.2.2</b>	Koexistence s GSM 900	
	.....	
	.....	26
<b>4.2.4.2.3</b>	Koexistence s DCS 1800	
	.....	
	.....	26
<b>4.2.4.2.4</b>	Koexistence s UTRA FDD	
	.....	
	.....	27
<b>4.2.4.2.5</b>	Koexistence s nesynchronizovaným TDD	
	.....	27
<b>4.2.4.3</b>	Shoda	
	.....	
	.....	27
<b>4.2.5</b>	Maximální výstupní výkon základnové stanice	
	.....	27
<b>4.2.5.1</b>	Definice	
	.....	
	.....	27
<b>4.2.5.2</b>	Meze	
	.....	
	.....	28
<b>4.2.5.3</b>	Shoda	

.....  
..... 28

**4.2.6** Intermodulace ve  
vysílači  
.....  
..... 28

**4.2.6.1**  
Definice  
.....  
..... 28

**4.2.6.2**  
Meze  
.....  
..... 28

**4.2.6.2.1** Alternativa TDD 3,84  
Mčip/s  
.....  
. 28

**4.2.6.2.2** Alternativa TDD 1,28  
Mčip/s  
.....  
. 28

**4.2.6.3**  
Shoda  
.....  
..... 28

**4.2.7** Rušivé emise  
přijímače  
.....  
..... 28

**4.2.7.1**  
Definice  
.....  
..... 28

**4.2.7.2**  
Meze  
.....

.....	29
<b>4.2.7.2.1</b> Alternativa TDD 3,84 Mčip/s ..... . 29	
<b>4.2.7.2.2</b> Alternativa TDD 1,28 Mčip/s ..... . 29	
<b>4.2.7.3</b> Shoda ..... ..... 29	
<b>4.2.8</b> Blokovací vlastnosti přijímače ..... 29	
<b>4.2.8.1</b> Definice ..... ..... 29	
<b>4.2.8.2</b> Meze ..... ..... 30	
<b>4.2.8.2.1</b> Alternativa TDD 3,84 Mčip/s ..... . 30	
<b>4.2.8.2.2</b> Alternativa TDD 1,28 Mčip/s ..... . 30	
<b>4.2.8.3</b> Shoda ..... ..... 31	
<b>4.2.9</b> Intermodulační vlastnosti přijímače ..... 31	
<b>4.2.9.1</b> Definice	

.....	31
<b>4.2.9.2</b>	
Meze	
.....	
.....	31
<b>4.2.9.2.1</b>	Alternativa TDD 3,84
Mčip/s	
.....	
.....	31
<b>4.2.9.2.2</b>	Alternativa TDD 1,28
Mčip/s	
.....	
.....	32
<b>4.2.9.3</b>	
Shoda	
.....	
.....	32
<b>4.2.10</b>	Selektivita vůči sousednímu kanálu
přijímače.....	32
<b>4.2.10.1</b>	
Definice	
.....	
.....	32
<b>4.2.10.2</b>	
Meze	
.....	
.....	32
<b>4.2.10.2.1</b>	Alternativa TDD 3,84
Mčip/s	
.....	
.....	32
<b>4.2.10.2.2</b>	Alternativa TDD 1,28
Mčip/s	
.....	
.....	33
<b>4.2.10.3</b>	
Shoda	
.....	
.....	33
<b>5</b>	Zkoušení shody s technickými
požadavky.....	34

<b>5.1</b>	Podmínky pro zkoušení	.....
	..... 34	
<b>5.2</b>	Vyhodnocení výsledků měření	.....
	34	
<b>5.3</b>	Základní sestavy rádiových zkoušek.....	.....
	36	
<b>5.3.1</b>	Spektrální maska emisí	.....
	..... 36	
<b>5.3.1.1</b>	Zkušební metoda	.....
	..... 36	
<b>5.3.1.1.1</b>	Výchozí podmínky	.....
	..... 36	
<b>5.3.1.1.2</b>	Postup	.....
	..... 38	
<b>5.3.1.2</b>	Zkušební požadavky	.....
	..... 38	
<b>5.3.1.2.1</b>	Alternativa TDD 3,84 Mčip/s	.....
	. 38	
<b>5.3.1.2.2</b>	Alternativa TDD 1,28 Mčip/s	.....
	. 38	
<b>5.3.2</b>	Poměrný výkon pronikající do sousedního kanálu vysílače.....	..... 38

<b>5.3.2.1</b>	Zkušební metoda	..... ..... 38
<b>5.3.2.1.1</b>	Výchozí podmínky	..... ..... 38
<b>5.3.2.1.2</b>	Postup	..... ..... 40
<b>5.3.2.2</b>	Zkušební požadavky	..... ..... 41
<b>5.3.2.2.1</b>	Alternativa TDD 3,84 Mčip/s	..... . 41
<b>5.3.2.2.2</b>	Alternativa TDD 1,28 Mčip/s	..... . 41
<b>5.3.3</b>	Rušivé emise vysílače	..... ..... 41
<b>5.3.3.1</b>	Zkušební metoda	..... ..... 41
<b>5.3.3.1.1</b>	Výchozí podmínky	..... ..... 41
<b>5.3.3.1.2</b>	Postup	

.....	43
<b>5.3.3.2</b> Zkušební požadavky	.....
.....	43
<b>5.3.4</b> Maximální výstupní výkon základnové stanice.....	44
<b>5.3.4.1</b> Zkušební metoda	.....
.....	44
<b>5.3.4.1.1</b> Výchozí podmínky	.....
.....	44
<b>5.3.4.1.2</b> Postup	.....
.....	45
<b>5.3.4.2</b> Zkušební požadavky	.....
.....	45
<b>5.3.5</b> Intermodulace ve vysílači	.....
.....	45
<b>5.3.5.1</b> Zkušební metoda	.....
.....	45
<b>5.3.5.1.1</b> Výchozí podmínky	.....
.....	45
<b>5.3.5.1.2</b> Postup	.....
.....	50
<b>5.3.5.2</b> Zkušební požadavky	.....

.....	50
<b>5.3.6</b> Rušivé emise přijímače	.....
.....	50
<b>5.3.6.1</b> Zkušební metoda	.....
.....	50
<b>5.3.6.1.1</b> Výchozí podmínky	.....
.....	50
<b>5.3.6.1.2</b> Postup	.....
.....	51
<b>5.3.6.2</b> Zkušební požadavky	.....
.....	52
<b>5.3.7</b> Blokovací vlastnosti přijímače	.....
.....	52
<b>5.3.7.1</b> Zkušební metoda	.....
.....	52
<b>5.3.7.1.1</b> Výchozí podmínky	.....
.....	52
<b>5.3.7.1.2</b> Postup	.....
.....	52
<b>5.3.7.2</b> Zkušební požadavky	.....
.....	53



<b>5.3.8</b>	Intermodulační vlastnosti přijímače	53
<b>5.3.8.1</b>	Zkušební metoda	53
<b>5.3.8.1.1</b>	Výchozí podmínky	53
<b>5.3.8.1.2</b>	Postup	54
<b>5.3.8.2</b>	Zkušební požadavky	54
<b>5.3.9</b>	Selektivita vůči sousednímu kanálu přijímače	54
<b>5.3.9.1</b>	Zkušební metoda	54
<b>5.3.9.1.1</b>	Výchozí podmínky	54
<b>5.3.9.1.2</b>	Postup	55
<b>5.3.9.1.3</b>	Zkušební požadavky	55
<b>Příloha A</b>	(normativní) Tabulka požadavků EN (EN-RT)	56

<b>Příloha B</b> (normativní) Uspořádání BS .....	57
<b>B.1</b> Výběrový příjem přijímače .....	57
<b>B.2</b> Možnosti napájecích zdrojů .....	57
<b>B.3</b> Přidružené zesilovače RF .....	57
<b>B.4</b> BS používající anténní soustavy .....	57
<b>B.4.1</b> Zkoušky přijímače .....	57
<b>B.4.2</b> Zkoušky vysílače .....	58
<b>Příloha C</b> (informativní) Specifikace profilu prostředí.....	59
<b>Příloha D</b> (informativní) Bibliografie .....	60
<b>Příloha E</b> (informativní) Název EN v úředních jazycích.....	61

## Autorská práva

Vůči ETSI mohou být nárokována podstatná nebo potenciálně podstatná autorská práva (IPR) k tomuto dokumentu. Informace, týkající se těchto podstatných autorských práv, pokud existují, jsou veřejně dostupné **členům i nečlenům ETSI** a lze je nalézt v ETSI SR 000 314: „*Autorská práva (IPR); podstatná nebo potenciálně podstatná autorská práva notifikovaná ETSI vzhledem k normám ETSI*“, která je dostupná v sekretariátu ETSI. Poslední aktualizace jsou dostupné na síťovém serveru ETSI (<http://webapp.etsi.org/IPR/home.asp>).

Ve shodě s politikou ETSI, týkající se autorských práv, nebylo prováděno ze strany ETSI žádné šetření ani průzkum autorských práv. Nemůže být poskytnuta žádná záruka, pokud jde o existenci jiných autorských práv nezmiňovaných v ETSI SR 000 314 (nebo v aktualizacích na síťovém serveru ETSI), která jsou, nebo mohou být nebo se mohou stát podstatnými pro tento dokument.

## Předmluva

Tato norma ucházející se o status harmonizované evropské normy (Telekomunikační řada) byla vypracována technickou komisí ETSI Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM).

Tato norma byla vypracována ETSI v odezvě na mandát od Evropské komise vydaný podle Směrnice Rady 98/34/EC (včetně změn) stanovující postup pro poskytování informací v oblasti technických norem a předpisů.

Tato norma je určena k tomu, aby se stala harmonizovanou normou EMC, na niž bude publikován odkaz v Úředním věstníku Evropských společenství odkazující na Směrnici 1999/5/EC [1] Evropského parlamentu a Rady z 9. března 1999 o rádiových a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody („Směrnice R&TTE“).

Tato norma je částí 7 vícedílné normy pokrývající základnové stanice (BS), opakovače a uživatelská zařízení (UE) buňkových sítí IMT-2000 třetí generace, členěné níže:

- Část 1: „Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE na IMT-2000, úvod a společné požadavky“
- Část 2: „Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE na IMT-2000, CDMA s přímým rozprostřením (UTRA FDD) (UE)“
- Část 3: „Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE na IMT-2000, CDMA s přímým rozprostřením (UTRA FDD) (BS)“
- Část 4: „Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE na IMT-2000, CDMA s více nosnými (cdma2000) (UE)“

- Část 5: „Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE na IMT-2000, CDMA s více nosnými (cdma2000) (BS a opakovače);
- Část 6: „Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE na IMT-2000, CDMA TDD (UTRA TDD) (UE)“
- Část 7: „Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE na IMT-2000, CDMA TDD (UTRA TDD) (BS)“**
- Část 8: „Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE na IMT-2000, TDMA s jednou nosnou (UWC 136) (UE)“
- Část 9: „Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE na IMT-2000, TDMA s jednou nosnou (UWC 136) (BS)“
- Část 10: „Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE na IMT-2000, FDMA/TDMA (DECT)“.
- Část 11: „Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE na IMT-2000, CDMA s přímým rozptěním (UTRA FDD) (opakovače)“.

Strana 12

---

Technické specifikace příslušející Směrnici 1999/5/EC [1] jsou uvedeny v příloze A této normy a v příloze A k EN 301 908-1 [9].

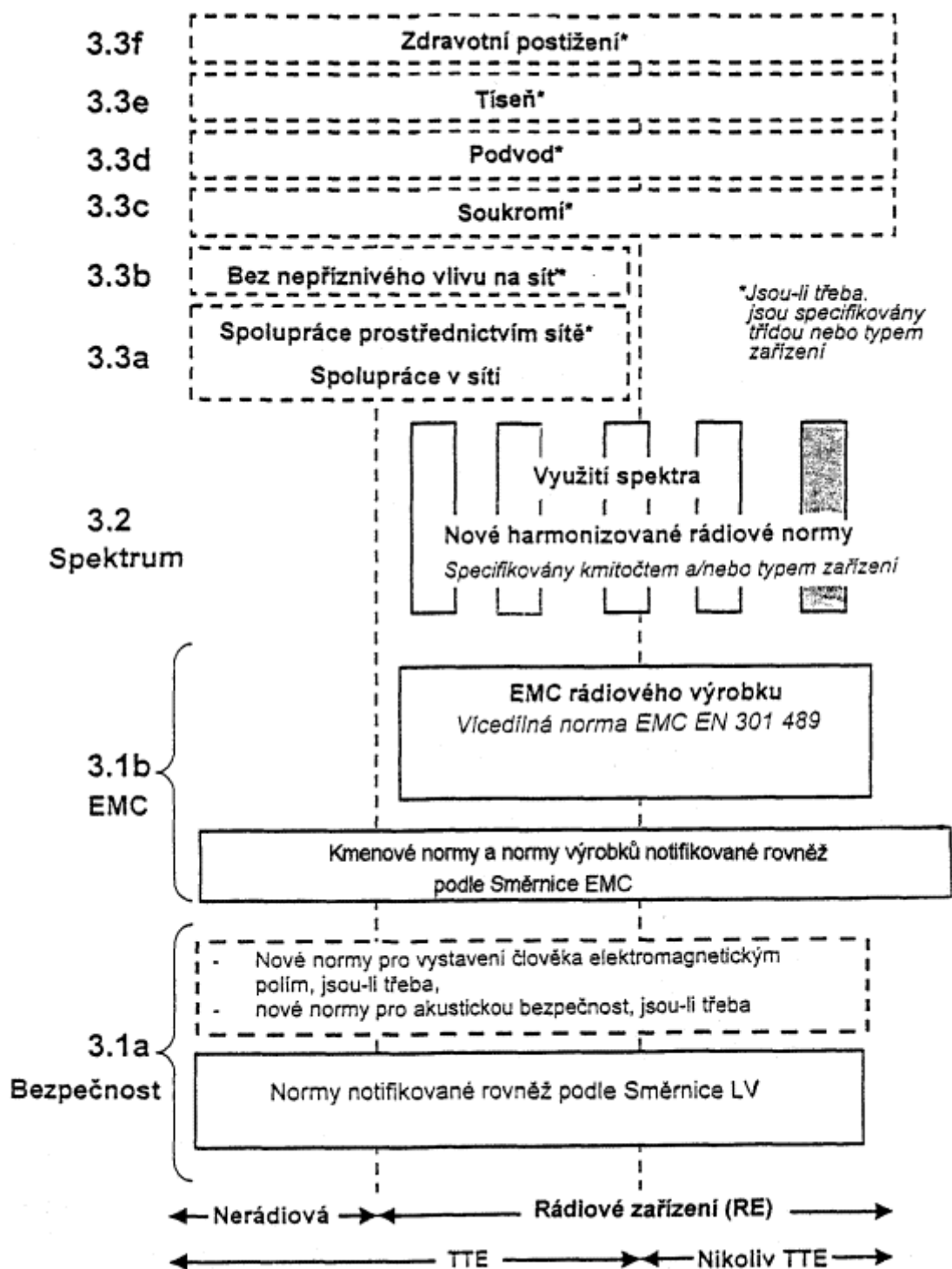
<b>Data zavádění na národní úrovni</b>	
Datum převzetí této EN:	3. říjen 2003
Nejzazší datum pro oznámení existence této EN (doa):	31. leden 2004
Nejzazší datum vydání nové národní normy nebo oznámení o schválení k přímému používání této EN (dop/e):	31. červenec 2004
Datum zrušení všech národních norem, které jsou v rozporu (dow):	31. leden 2006

Strana 13

---

## Úvod

Tato norma je částí souboru norem navržených v souladu s modulární strukturou zahrnující všechna rádiová a telekomunikační koncová zařízení podle Směrnice R&TTE [1]. Každá norma je modulem v této struktuře. Modulární struktura je znázorněna na obrázku 1.



Obrázek 1 - Modulární struktura různých norem používaných podle Směrnice R&TTE

Na levém okraji obrázku 1 jsou uvedeny různé dílčí články obsažené v článku 3 Směrnice R&TTE [1].

K článku 3.3 se vztahují různé vodorovné rámečky s vytečkovanými obrysy, které vyjadřují, že v

těchto oblastech v době vydání této normy Komise dosud nestanovila žádné základní požadavky. Pokud budou takovéto požadavky stanoveny a pokud budou použitelné, budou opravňovat existenci jednotlivých norem, jejichž rozsah platnosti bude pravděpodobně určen funkcí nebo typem rozhraní.

Svislé rámečky vztahující se k článku 3.2 obsahují normy týkající se využití rádiového spektra rádiovými zařízeními. Rozsahy platnosti těchto norem jsou určovány buď kmitočtem (obvykle jsou-li harmonizována kmitočtová pásma) nebo typem rádiového zařízení.

U článku 3.1b je znázorněna EN 301 489 [8], vícedílná norma pro EMC rádiových výrobků, používaná podle Směrnice EMC [2].

U článku 3.1a jsou znázorněny platné normy pro bezpečnost, používané v současné době podle Směrnice LV [3], a nové normy pokrývající vystavení člověka elektromagnetickým polím. Mohou se rovněž požadovat nové normy pokrývající akustickou bezpečnost.

Na spodní části obrázku 1 je znázorněn vztah norem k rádiovým zařízením a telekomunikačním koncovým zařízením. Konkrétní zařízení může být rádiovým zařízením, telekomunikačním koncovým zařízením nebo obojím. Norma pro rádiové spektrum bude platit, pokud se jedná o rádiové zařízení. Norma podle článku 3.3 bude platit také, ale jen tehdy, pokud Komise přijala příslušné základní požadavky podle Směrnice R&TTE [1] a pokud je předmětné zařízení pokryto rozsahem platnosti odpovídající normy. V závislosti na charakteru zařízení mohou být tedy základní požadavky podle Směrnice R&TTE [1] pokryty řadou norem.

Modulární přístup byl přijat proto, že:

- minimalizuje počet potřebných norem. Protože zařízení může mít ve skutečnosti více rozhraní a funkcí, není možné vypracovat samostatnou normu pro každou možnou kombinaci funkcí, která se může v zařízení vyskytnout;
- poskytuje prostor pro doplnění norem:
  - podle článku 3.2, pokud se dohodnou nová kmitočtová pásma; nebo
  - podle článku 3.3, pokud Komise vydá nezbytná rozhodnutí, aniž by se vyžadovala změna norem, které jsou již publikovány;
- objasňuje, zjednodušuje a podporuje používání harmonizovaných norem jako důležitého prostředku posuzování shody.

V této normě je vzata v úvahu odlišnost zpracování specifikací výrobků, z nichž vycházejí všechny části EN 301 908.

---

## 1 Rozsah platnosti

Tato norma platí pro následující typ rádiových zařízení:

- Základnové stanice pro IMT-2000, CDMA TDD (UTRA TDD).

Tento typ rádiových zařízení je schopen provozu ve všech nebo v jakékoliv části kmitočtových pásem

uvedených v tabulce 1.

Tabulka 1 - Kmitočtová pásma základnových stanic CDMA TDD

Směr přenosu	Kmitočtová pásma základnových stanic CDMA TDD
Vysílací a přijímací	1 900 MHz až 1 920 MHz
Vysílací a přijímací	2 010 MHz až 2 025 MHz

Požadavky v této normě platí jak pro základnové stanice s velkým dosahem, tak pro lokální základnové stanice, není-li stanoveno jinak.

CDMA TDD (UTRA TDD) IMT-2000 podporuje dvě alternativy režimu TDD s čipovými rychlostmi 3,84 Mčip/s a 1,28 Mčip/s. Tyto dvě alternativy se nazývají alternativa TDD 3,84 Mčip/s a alternativa TDD 1,28 Mčip/s. Požadavky jsou uvedeny v různých článcích pouze tehdy, pokud se parametry odchyľují.

Tato norma zahrnuje požadavky na základnové stanice s alternativou TDD 3,84 Mčip/s pro vydání 99, 4 a 5 a na základnové stanice s alternativou TDD 1,28 Mčip/s pro vydání 4 a 5.

Pro základnové stanice určené pro všeobecná použití podle vydání 99 a 4 platí pouze požadavky na základnové stanice s velkým dosahem.

Tato norma je určena k pokrytí ustanovení článku 3.2 Směrnice 1999/5/EC [1] (Směrnice R&TTE), který stanoví, že „[...] rádiová zařízení musí být konstruována tak, aby efektivně využívala kmitočtové spektrum přidělené zemským/kosmickým radiokomunikacím a technickým prostředkům umístěným na oběžné dráze, aby se zabránilo vzájemnému rušení“.

Navíc k této normě budou pro zařízení v rozsahu platnosti této normy platit i jiné EN, které specifikují technické požadavky v souvislosti se základními požadavky podle jiných částí článku 3 Směrnice R&TTE [1].

POZNÁMKA Seznam takovýchto EN je uveden na internetové stránce: <http://www.newapproach.org/>.

## 2 Normativní odkazy

Následující dokumenty obsahují ustanovení, která formou odkazů v tomto textu tvoří ustanovení této normy.

- Odkazy jsou buď datované (identifikované datem vydání, číslem vydání, číslem verze atd.) nebo nedatované.
- Pro datovaný odkaz neplatí následné revize.
- Pro nedatovaný odkaz platí poslední verze.

Odkazy, které nejsou veřejně dostupné v předpokládaném místě, lze nalézt na <http://docbox.etsi.org/Reference>.

[1] Směrnice 1999/5/EC Evropského parlamentu a Rady z 9. března 1999 o rádiových a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody (Směrnice

## R&TTE)

*(Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity (R&TTE Directive))*

- [2] Směrnice Rady 89/336/EEC z 3. května 1989 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (Směrnice EMC)

*(Council Directive 89/336/EEC of 3 May 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC Directive))*

Strana 16

---

- [3] Směrnice Rady 73/23/EEC z 19. února 1973 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektrických zařízení určených pro užívání v určitých mezích napětí (Směrnice LV)

*(Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (LV Directive))*

- [4] ETSI TR 100 028 (V1.4.1) (všechny části) Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM); Nejistoty při měření vlastností pohyblivých rádiových zařízení

*(Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Uncertainties in the measurement of mobile radio equipment characteristics)*

- [5] ETSI TS 125 105 (V5.4.0) Univerzální systém mobilních telekomunikací (UMTS); UTRA (BS) TDD: Rádiové vysílání a příjem (3GPP TS 25.105 verze 5.4.0 vydání 5)

*(Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRA (BS) TDD: Radio transmission and reception (3GPP TS 25.105 version 5.4.0 Release 5))*

- [6] ETSI TS 125 142 (V5.5.0) Univerzální systém mobilních telekomunikací (UMTS); Zkoušení shody základnových stanic (TDD) (3GPP TS 25.142 verze 5.5.0 vydání 5)

*(Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Base station conformance testing (TDD) (3GPP TS 25.142 version 5.5.0 Release 5))*

- [7] Doporučení ITU-R SM.329-10 (2003) Nežádoucí emise v rušivé oblasti

*(Unwanted emissions in the spurious domain)*

- [8] ETSI EN 301 489 (všechny části) Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM); Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) rádiových zařízení a služeb

*(Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services)*

- [9] ETSI EN 301 908-1 Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM); Základnové stanice (BS), opakovače a uživatelská zařízení (UE) buňkových sítí IMT-2000



třetí generace; Část 1: Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2  
Směrnice R&TTE na IMT-2000, úvod a společné požadavky

*(Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Base Stations (BS),  
Repeaters and User Equipment (UE) for IMT-2000 Third-Generation cellular networks; Part 1:  
Harmonized EN for IMT-2000, introduction and common requirements, covering essential  
requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive)*

---

**-- Vynechaný text --**